



الصفحة	المعامل	مدة الانجاز	اللغة الأجنبية الأولى	المادة
3 / 1	4 / 3	2 س	جميع الشعب الأدبية و العلمية و التقنية	الشعبة / المسلك

**TEXTE**

LE GARDE, *qui a pris son carnet et suce sa mine.*

C'est pour votre bon ami ?

ANTIGONE

Mon chéri, j'ai voulu mourir et tu ne vas peut-être plus m'aimer...

LE GARDE, *répète lentement de sa grosse voix en écrivant.*

« Mon chéri, j'ai voulu mourir et tu ne vas peut-être plus m'aimer... »

ANTIGONE

Et Créon avait raison, c'est terrible, maintenant, à côté de cet homme, je ne sais plus pourquoi je meurs. J'ai peur...

LE GARDE, *qui peine sur sa dictée.*

« Créon avait raison, c'est terrible... »

ANTIGONE

Oh ! Hémon, notre petit garçon. Je le comprends seulement maintenant combien c'était simple de vivre...

LE GARDE, *s'arrête.*

Eh ! Dites, vous allez trop vite. Comment voulez-vous que j'écrive ? Il faut le temps tout de même...

ANTIGONE

Où en étais-tu ?

LE GARDE, *se relit.*

« C'est terrible maintenant à côté de cet homme... »

ANTIGONE

Je ne sais plus pourquoi je meurs.

الصفحة 3 / 2	امتحان نيل شهادة البكالوريا السنة الأولى من سلك البكالوريا الفترة الاستدراكية ( يوليو 2012 )			
	المادة	اللغة الأجنبية الأولى	الشعبة / المسلك	جميع الشعب الأدبية و العلمية و التقنية

LE GARDE, *écrit, suçant sa mine.*

« Je ne sais plus pourquoi je meurs... » On ne sait jamais pourquoi on meurt.

ANTIGONE, *continue.*

J'ai peur... (*Elle s'arrête. Elle se dresse soudain.*) Non. Raye tout cela. Il vaut mieux que jamais personne ne sache. C'est comme s'ils devaient me voir nue et me toucher quand je serai morte. Mets seulement : « Pardon. ».

LE GARDE

Alors, je raye la fin et je mets pardon à la place ?

ANTIGONE

Oui. Pardon, mon chéri. Sans la petite Antigone, vous auriez tous été bien tranquilles. Je t'aime...

LE GARDE

« Sans la petite Antigone, vous auriez tous été bien tranquilles. Je t'aime... » C'est tout ?

ANTIGONE

Oui, c'est tout.

Antigone

## I. Etude de texte : (10 points)

Lisez attentivement le texte et répondez aux questions suivantes :

- Qui est l'auteur du texte ?
  - En quelle année est-il né ?
  - A quel genre appartient la pièce de « Antigone » ? (0,25 pt x 4)
  - Citez une autre œuvre du même auteur.
- Pour situer ce texte, répondez aux questions suivantes :

  - Antigone va être murée vivante. Pour quelle raison ?
  - Antigone vient d'offrir un objet au garde pour qu'il lui rende service. (0,5 pt x 2)  
Quel est cet objet ?
- Que font les deux personnages en présence ?
  - A quel personnage renvoie l'expression « Mon chéri » ? (0,5 pt x 2)
- Antigone se considère comme un obstacle au bonheur des autres.  
Justifiez cette affirmation par un énoncé du texte. (1 pt)

الصفحة 3 / 3	امتحان نيل شهادة البكالوريا السنة الأولى من سلك البكالوريا الدورة الاستدراكية ( يوليوز 2012 )		
	المادة	اللغة الأجنبية الأولى	الشعبة / المسلك

5. « *Je le comprends seulement maintenant combien c'était simple de vivre...* »  
Quel est le sentiment qu'on pourrait dégager de cette réplique d'Antigone ? (1 pt)
6. De quelle proposition subordonnée s'agit-il dans la phrase suivante :  
« *Il vaut mieux que jamais personne ne sache.* » (1 pt)
7. a) Comment appelle-t-on les éléments écrits en italique dans le texte ?  
b) A quoi servent-ils ? (0,5 pt x 2)
8. Souvent, le garde répète ce que dit Antigone, ceci donne à ces reprises une tonalité plutôt :  
- tragique ;  
- comique ;  
- pathétique. (1 pt)
9. Antigone dit : « *Et Créon avait raison, c'est terrible* ».  
Comment justifiez-vous cette réaction du personnage ? (1pt)
10. Antigone s'est toujours montrée forte et déterminée.  
Comment la trouvez-vous dans cet extrait ? Dites pourquoi. (1 pt)

## II. Production écrite : (10 points)

### Sujet :

Il y a des personnes qui ne veulent pas confier leurs secrets aux autres.

Que pensez-vous de cette attitude ?

Développez votre réflexion en vous appuyant sur des arguments pertinents et sur des exemples précis.

Lors de la correction, on tiendra compte des indications contenues dans le tableau suivant :

<i>Critères d'évaluation de l'aspect textuel</i>	Barème de notation
Conformité de la production à la consigne d'écriture	5 points
Cohérence de l'argumentation	
Structure du texte (organisation et progression du texte)	
<i>Critères d'évaluation de la langue</i>	5 points
- Syntaxe	
- Vocabulaire	
- Orthographe	
- Conjugaison	
- Ponctuation	



المادة	اللغة الأجنبية الأولى	مدة الانجاز	المعامل
الشعبة / المسلك	جميع الشعب الأدبية و العلمية و التقنية	2 س	4 / 3

ELEMENTS DE REPONSE (à titre indicatif)

(+) BAREME

I. **Etude de texte :** (10 points)

1. a) Jean Anouilh ; b) en 1910 ; c) Une tragédie moderne ; d) l'Alouette.  
(Accepter tout autre titre du même auteur) (0,25 x 4)
2. a) parce qu'elle a enfreint l'édit de Créon ; b) Un anneau (une bague). (0,5 pt x 2)
3. a) Ils écrivent une lettre ; b) à Hémon. (0,5 pt x 2)
4. « Sans la petite Antigone, vous auriez tous été bien tranquilles. » (1 pt)
5. un sentiment de regret. (1 pt)
6. Une subordonnée complétive. (1 pt)
7. a) Didascalies ; indications scéniques ;  
b) indications concernant le jeu des comédiens. (0,5 pt x 2)
8. comique. (1 pt)
9. Elle se rend compte qu'elle avait tort ; elle se rend compte de la gravité de sa situation ;  
Accepter toute justification pertinente. (1 pt)
10. Faible ; hésitante .... Accepter toute réponse adéquate. (1 pt)

II. **Production écrite :** (10 points)

Lors de la correction, on tiendra compte des indications contenues dans le tableau suivant :

Critères d'évaluation de l'aspect textuel	Barème de notation
Conformité de la production à la consigne d'écriture	5 points
Cohérence de l'argumentation	
Structure du texte (organisation et progression du texte)	
Critères d'évaluation de la langue	5 points
- Syntaxe	
- Vocabulaire	
- Orthographe	
- Conjugaison	
- Ponctuation	

N.B. Il est recommandé d'éviter tout recours injustifié à la mention « hors sujet ».